

All it takes is a little heart - OMEN

LE BULLETIN

DE SAINT-LAURENT

HIVER 2023



Le concours Mon jardin écolo annonce ses aménagements gagnants

Le jeudi 29 septembre avait lieu à la mairie de Saint-Laurent la remise des prix pour le concours Mon jardin écolo. Tenu pour la première fois cette année, il visait à inciter les résidents et les résidentes de Saint-Laurent à contribuer aux actions de Saint-Laurent pour contrer les changements climatiques et soutenir la biodiversité en aménageant des jardins sur le terrain ou le balcon d'une résidence privée.

SUITE À LA PAGE 7

▲ Les lauréats et les lauréates de la première édition du concours Mon jardin écolo pour les jardins au sol et sur balcon avec les membres du conseil de Saint-Laurent, soit le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa, le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, Aref Salem, la conseillère de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, Vana Nazarian, la conseillère d'arrondissement pour le district de Norman-McLaren, Annie Gagnier, et le conseiller d'arrondissement pour le district de Côte-de-Liesse, Jacques Cohen.

L'action climatique, c'est ici que ça se passe !

Dans la foulée de la COP15 sur la biodiversité tenue à Montréal au mois de décembre, Saint-Laurent dévoile sa campagne *L'action climatique, c'est ici que ça se passe !*

Celle-ci se déploiera de différentes façons pour inviter la communauté laurentienne à prendre part à ce mouvement collectif indispensable : contenu engageant sur les médias sociaux, capsules vidéo dynamiques, guide pratique des gestes écologiques à poser à la maison ou au travail, programmes de subventions encourageant un mode de vie plus responsable, affichage extérieur, conférences et événements pour toute la famille et plus.

SUITE À LA PAGE 4



CAHIER SPÉCIAL
CALENDRIER DES COLLECTES 2023

Mot du maire



Chers concitoyens et concitoyennes de Saint-Laurent,

Même si les virus n'ont pas dit leur dernier mot, la vie a repris son cours sensiblement normal et nous nous en réjouissons.

Cela permet à nos équipes de vous offrir de nouveau toutes les activités hivernales qui représentent autant de belles traditions à Saint-Laurent. Pensons à la 30^e édition de la Féerie prévue le 19 février prochain et au passeport de la semaine de relâche, lesquels reviendront dans leur formule habituelle. J'en profite pour lever bien haut mon chapeau à ces équipes qui ont su faire preuve d'une flexibilité et d'une capacité d'adaptation incroyables pendant les deux dernières années, tout comme chacun et chacune d'entre vous!

Puisque l'hiver s'annonce frisquet et enneigé selon les prévisions météorologiques, nous vous proposons les conseils et les consignes de rigueur pour en atténuer les impacts et en tirer le meilleur parti. Saint-Laurent compte un grand nombre de parcs, dont la plupart ont fait l'objet d'importantes mises à niveau ces dernières années. On peut maintenant y pratiquer une foule d'activités en toute saison.

Comme par les années précédentes, vous retrouverez au centre de ce numéro le calendrier des collectes pour 2023, un outil très apprécié qui permet à la communauté de continuer à valoriser toujours plus efficacement ses matières résiduelles, ce qui rejoint tout à fait les objectifs de notre Plan d'urgence climatique.

En cette fin d'année, je tiens à vous remercier de votre appui indéfectible à nos orientations. Si Saint-Laurent est maintenant un meneur en développement durable reconnu, nous le devons aux actions de toute la communauté et non seulement celles de son administration.

À tous et à toutes, je souhaite de très joyeuses Fêtes et une excellente nouvelle année!

Le maire de Saint-Laurent,

Alan DeSousa, FCPA

Conseil de Saint-Laurent

Alan DeSousa, FCPA
Maire de Saint-Laurent



Aref Salem
Conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren et chef de l'opposition officielle de la Ville de Montréal



Vana Nazarian
Conseillère de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse



Annie Gagnier
Conseillère d'arrondissement pour le district de Norman-McLaren



Jacques Cohen
Conseiller d'arrondissement pour le district de Côte-de-Liesse

Calendrier

Voir toute la programmation dans la section Calendrier à l'adresse montreal.ca/saint-laurent. Certains événements ou dates peuvent changer sans préavis.

- 10 janvier**
Séance du conseil de Saint-Laurent
Salle du conseil
19 h 30
- 16 janvier**
Programme un enfant, un arbre
Début des inscriptions
► Page 4
- 4 au 19 février**
Exposition - Ateliers de peinture contemporaine à l'acrylique et sculpture sur pierre
Centre des loisirs
- 7 février**
Séance du conseil de Saint-Laurent
Salle du conseil
19 h 30

- 11 février**
Tendre vers le zéro déchet
► Page 4
- 17 et 19 février**
Féerie d'hiver
► Page 6
- 25 février au 12 mars**
Exposition - Ateliers multidisciplinaires pour adultes
Centre des loisirs
- 7 mars**
Séance du conseil de Saint-Laurent
Salle du conseil
19 h 30
- 14 mars**
Je mange de façon durable
► Page 4

- 18 mars au 2 avril**
Exposition - Association des artistes
Centre des loisirs
- 4 avril**
Séance du conseil de Saint-Laurent
Salle du conseil
19 h 30
- 8 au 23 avril**
Exposition - Ateliers d'aquarelle et de poterie
Centre des loisirs
- 29 avril au 14 mai**
Exposition - Ateliers de peinture à l'huile
Centre des loisirs

Pour en savoir plus



- INFORMATIONS MUNICIPALES**
- 📞 311 ou montreal.ca/communiquer-avec-la-ville
 - montreal.ca/saint-laurent
 - 📘 [arrsaintlaurent](https://arrsaintlaurent.com)
 - 📱 [arrsaintlaurent](https://arrsaintlaurent.com)
 - 📷 [arrsaintlaurent](https://arrsaintlaurent.com)

- SERVICES EN LIGNE**
- montreal.ca/demarches
 - montreal.ca/articles/soumettre-une-demande-de-permis-saint-laurent
 - arr.saint-laurent.ca/AssistantPermis

📧 montreal.ca/articles/abonnez-vous-linfolettre-de-saint-laurent-40644

- ACTIVITÉS CULTURELLES, SPORTIVES ET DE LOISIR**
- Inscription aux activités et réservation de plateaux sportifs:
loisirs.montreal.ca
 - Culture Saint-Laurent:
📘 [culturesaintlaurent](https://culturesaintlaurent.com)
 - Bibliothèques de Saint-Laurent:
📘 bibliotheques.saint.laurent

- PATROUILLE DE SÉCURITÉ URBAINE**
- 📞 514 855-5700



Le Bulletin de Saint-Laurent est publié par l'arrondissement de Saint-Laurent et distribué gratuitement. Tout texte publié dans le Bulletin de Saint-Laurent peut être reproduit avec mention de la source. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec ISSN 1917-2567

Un budget de 78,4 M\$ et un PDI de 96,2 M\$ pour assurer le développement et la pérennité des actifs



En octobre dernier, le conseil de Saint-Laurent a adopté son budget pour l'année 2023. S'élevant à 78 377 000 \$, celui-ci représente une augmentation de 1 823 400 \$, comparativement à l'enveloppe de 76 553 600 \$ retenue pour l'exercice 2022. Un montant de 494 600 \$ provenant de surplus a été utilisé pour atteindre l'équilibre.

Au cours de la même séance, le conseil a aussi adopté pour la troisième fois un Programme décennal d'immobilisations (PDI). Doté d'une enveloppe de 96,2 M\$, le PDI couvre, comme son nom l'indique, une période de 10 ans. Les différents projets qu'il comprend représenteront au final des investissements de 183 M\$ au bénéfice de la communauté. Visant les années 2023 à 2032, il offre donc une plus grande flexibilité dans la réalisation des projets prioritaires.

En lien avec la hausse de l'inflation survenue en 2022, l'indexation de la taxe locale se traduira par une augmentation en 2023 d'environ 60 \$ comparativement au compte de taxes municipales en 2022 pour une propriété de 5 logements ou moins correspondant à la valeur moyenne de 641 000 \$ pour ce type d'habitation à Saint-Laurent.

«Nos directions ont accompli, une fois de plus, un tour de force pour composer un budget et un plan décennal d'immobilisations qui permettront d'assurer le développement et la pérennité de nos actifs et également de réaliser les actions prioritaires attachées à notre planification stratégique et à notre plan d'urgence climatique, alors que nous subissons toujours, à l'image des familles laurentiennes, les contrecoups de l'économie, a expliqué le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa. Le défi était d'autant plus grand que les transferts consentis par la Ville, lesquels représentaient environ 75 % du budget total, demeuraient indexés à 2 %, un indice très en deçà de l'inflation actuelle. L'administration laurentienne a donc dû tenir compte de ce déficit qui mine sa valeur d'achat dans ses calculs pour s'assurer de maintenir la qualité de ses services, et ce, dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre. Ce dernier exercice représente un autre bel exemple de la résilience et de la rigueur de notre administration.»

FAITS SAILLANTS - Budget 2023

Répartition des principales sources de revenus	
Transferts de la Ville de Montréal, incluant un revenu anticipé de permis de construction	57 202 900 \$
Revenus de taxation locale	15 499 400 \$
Revenus de tarification locale	5 180 100 \$
Affectation de surplus	494 600 \$
Total	78 377 000 \$

Répartition des principales dépenses par activité	
Administration générale	11 939 600 \$
Aménagement, urbanisme et développement	6 120 300 \$
Hygiène du milieu	5 358 500 \$
Loisirs et culture	32 273 700 \$
Santé et bien-être	1 420 900 \$
Sécurité publique	1 392 600 \$
Transport	19 871 400 \$
Total	78 377 000 \$

Actions prioritaires en 2023 : budget de fonctionnement et PDI

- Réaliser avec l'appui du budget participatif de Montréal la seconde phase du Corridor de biodiversité, intitulée Zones écologiques nourricières pour favoriser l'agriculture urbaine sur le domaine public.
- Réaménager plusieurs parcs, dont Houde et Caron.
- Remplacer des bassins de piscines extérieures, dont celui de Marlborough.
- Réaménager des terrains de baseball, de bocce, de basketball et de tennis.
- Sécuriser et verdir l'extérieur du Centre des loisirs.
- Mettre à niveau six parcs canins.
- Aménager des promenades urbaines vertes alliant biodiversité et urbanité.
- Concevoir le plan d'aménagement du pôle communautaire et scolaire Jules-Poitras.
- Réaliser plusieurs travaux de réfection du réseau routier local.
- Mettre en opération la Maison Robert-Bélanger en valorisant son cachet historique et patrimonial, ainsi que l'agriculture urbaine.
- Restaurer et agrandir des milieux naturels.
- Gérer les frênes situés dans les milieux naturels.

Connaissez-vous l'infolettre de Saint-Laurent ?

Vous souhaitez recevoir des nouvelles de votre arrondissement directement à votre adresse courriel ? Inscrivez-vous à l'infolettre de Saint-Laurent ! C'est la meilleure façon de connaître les dernières annonces, les programmes, les spectacles, les événements à venir et plus ! Pour ne rien manquer, rejoignez des milliers d'abonnés en tapant cette adresse ou en scannant ce code QR !



montreal.ca/articles/abonnez-vous-linfolettre-de-saint-laurent-40644

L'action climatique, c'est ici que ça se passe !

SUITE DE LA PAGE COUVERTURE

Pour se doter d'un levier suffisant pour assurer le passage à l'action, Saint-Laurent mise ainsi sur l'engagement de la population afin de renverser la vapeur face aux changements climatiques. C'est en combinant les efforts de tous et de toutes à différentes échelles qu'il est possible de réellement diminuer les gaz à effets de serre et de protéger la nature urbaine.

Plan d'urgence climatique 2021-2030

Il y a un an, Saint-Laurent lançait son Plan d'urgence climatique 2021-2030. Comprenant trois axes d'intervention distincts, ce document trace la ligne directrice des actions futures visant la réduction des gaz à effet de serre, la protection de la biodiversité et l'adaptation aux changements climatiques au sein de l'arrondissement. Depuis son adoption, plusieurs initiatives ont déjà été réalisées, notamment l'implantation de la collecte des matières organiques dans les immeubles de 9 à 20 logements, la plantation de dizaines d'arbres sur le territoire, l'optimisation de la performance énergétique de l'aréna Raymond-Bourque et la création de programmes de subventions pour faciliter l'adoption d'habitudes écoresponsables.

Pour tout savoir sur Plan d'urgence climatique de Saint-Laurent et les actions à venir, visitez le montreal.ca/saint-laurent, suivez Saint-Laurent sur Facebook et abonnez-vous à son infolettre.

Conférences à venir

Tendre vers le zéro déchet

Avec Mélissa de la Fontaine

Samedi 11 février, 14 h
Bibliothèque du Boisé

Gratuit

Je mange de façon durable

Avec le Jour de la Terre

Mardi 14 mars, 18 h 30
En ligne

Gratuit

Inscription requise au
montreal.ca/saint-laurent



Programme Un enfant, un arbre 2023



Chaque année, Saint-Laurent plante un arbre dans un parc public pour tout enfant inscrit au programme Un enfant, un arbre. Depuis la création de cette initiative en 2009, des centaines d'arbres ont été plantés un peu partout sur le territoire pour honorer de nouveaux petits Laurentiens et Laurentiennes. La période d'inscription pour souligner la naissance ou l'adoption d'un enfant se tiendra du 16 janvier au 20 février 2023 :

[montreal.ca/programmes/
programme-un-enfant-un-arbre](https://montreal.ca/programmes/programme-un-enfant-un-arbre)

Un événement festif sera organisé pour les familles inscrites au printemps 2023.

Collecte des sapins

Offrez une fin écologique à votre sapin de Noël naturel en veillant à ce qu'il soit valorisé. Pour cela, il suffira de le déposer dépouillé de ses ornements en bordure de rue selon l'horaire de collecte des matières organiques pendant les semaines suivantes :

2, 16 ET 30 JANVIER



Inscription aux activités de sports et de loisirs

Distribuée à toutes les portes cet été et disponible en ligne, la programmation **Sports, loisirs et vie communautaire automne 2022 - hiver 2023** permet de meubler les temps libres de toute la famille pendant la saison froide. Consultez-la pour prendre connaissance des activités encadrées proposées par les organismes partenaires ou les activités libres accessibles toute l'année au Complexe sportif, comme le badminton, le basketball, le bain libre et le tennis de table.

Renseignements :
514 855-6110, poste 5

<https://montreal.ca/actualites/planifiez-les-inscriptions-de-la-famille-pour-les-sessions-automne-et-hiver-34697>



C'est l'hiver!

À la recherche d'activités extérieures pour garder la forme et vous aérer l'esprit? Voici quelques suggestions à pratiquer en famille accompagnées de conseils adaptés à la saison froide.



Amusez-vous!

Patinage

Le patinage est idéal pour respirer le grand air lors des belles journées d'hiver. Chaussez vos patins et sillonnez l'un des nombreux sentiers de glace et patinoires de Saint-Laurent dans les parcs suivants:

Beaudet, Beaulac, du Bois-Franc, Chamberland, Cousineau, Decelles, Gohier, Hartenstein, Houde, Noël-Nord, Painter, Petit, Philippe-Laheurte, Poirier et Saint-Laurent.

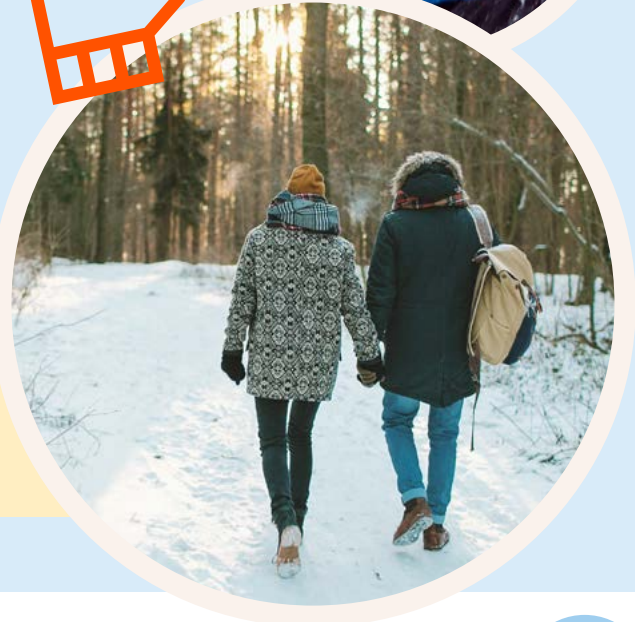
Glissade

Quelle joie de retrouver son cœur d'enfant en pratiquant la glissade! Profitez des buttes spécialement aménagées aux parcs Bois-de-Liesse, du Bois-Franc, Hartenstein, Philippe-Laheurte et Saint-Laurent.

Marche

Saint-Laurent compte un grand nombre d'endroits pour pratiquer la marche en hiver. Vous aurez l'embarras du choix avec les parcs Aimé-Caron, Beaudet, Bois-de-Liesse, Dr-Bernard-Paquet, Gariépy, Guillaume-Bruneau, Marcel-Laurin, Painter et Urgel-Eugène-Archambault, sans oublier le bassin de la Brunante.

Vérifiez l'état des conditions hivernales avant de vous déplacer:
montreal.ca/services/conditions-des-sites-hivernaux



Ouvrez l'œil!

En hiver, il importe de favoriser un bon partage de la voie publique et de s'adapter aux conditions extérieures. Aussi, en posant ces quelques gestes, les citoyens et citoyennes favorisent le bon déroulement des opérations de déneigement.

1. Portez une attention particulière à la signalisation temporaire

Pendant le chargement de la neige, le stationnement dans la rue est interdit durant certaines périodes. De la signalisation est mise en place jusqu'à 4 heures avant le début des opérations. Assurez-vous de la respecter!



2. Placez vos bacs de collecte au bon endroit

Placez selon l'horaire de votre secteur vos bacs de déchets, recyclage et matières organiques le plus près possible de la voie publique en évitant le trottoir et la rue pour qu'ils ne nuisent pas aux opérations de déneigement.

3. Pelletez la neige aux endroits permis

Déposez la neige sur le terrain de votre propriété. S'il manque d'espace, il est permis de déposer la neige en bordure de la rue, du même côté de l'immeuble concerné et de manière à ne pas gêner la circulation des piétons ou des voitures.

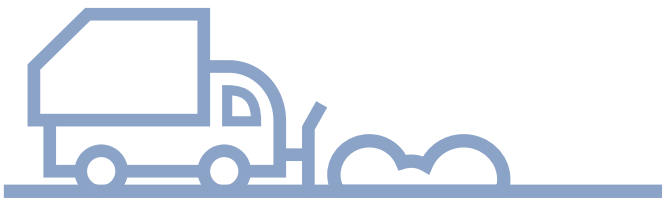


Stationnements incitatifs en période de déneigement



Offrant 431 espaces de stationnement en tout, ces sites seront accessibles gratuitement entre 18 h et 8 h et, pour certains de jour, également. Il sera important de porter une attention particulière à la signalisation temporaire qui annoncera l'ouverture des sites pour cet usage aux endroits suivants : la mairie, le Complexe sportif, le Centre des loisirs et le terrain Jules-Poitras.

Complexe sportif (2385, boulevard Thimens)	180 espaces
Centre des loisirs (1375, rue Grenet)	80 espaces
Mairie (777, boulevard Marcel-Laurin)	70 espaces
Terrain Jules-Poitras (1694, boulevard Jules-Poitras)	30 espaces
Parc Noël-Nord (3110, boulevard Toupin)	25 espaces
Parc Saint-Laurent (845, rue Poirier)	19 espaces
Parc Noël-Sud (3005, rue Mathis)	16 espaces
Parc Beaulac (1145, rue Elizabeth)	11 espaces



Les 17 et 19 février, les familles laurentiennes sont invitées à participer à deux journées féeriques. Pendant celles-ci, petits et grands pourront pratiquer une variété d'activités hivernales ludiques et gratuites. Le parc Gohier accueillera notamment la 30^e édition de la **Féerie d'hiver** le dimanche 19 février.

Les participants et participantes retrouveront les tours de carrioles en chevaux, le patinage, les jeux d'hiver, les structures gonflables et le chocolat chaud. D'autres surprises seront au rendez-vous! En cas de pluie ou de froid intense, la Féerie sera annulée.

La programmation complète de ces deux journées sera disponible au début de l'année 2023 à l'adresse montreal.ca/saint-laurent

FÉERIE D'HIVER

19 février 2023



Du 25 février au 5 mars 2023

Du 25 février au 5 mars, Saint-Laurent proposera de nouveau un passeport ludique comprenant une foule d'activités pour divertir les familles pendant la semaine de relâche. La programmation comprendra de nombreuses activités sportives, culturelles et de loisir en présence pour égayer cette période de congé bien méritée!

Horaire des édifices publics pendant les Fêtes



Voici, au moment de mettre sous presse, les horaires prévus. Il est préférable de vérifier avant de se déplacer.

	Bureau du citoyen	Cour municipale	Centre des loisirs	Aréna Raymond-Bourque	Complexe sportif	Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent	Bibliothèque du Boisé
Mercredi 21 décembre	Ouvert	Ouverte	Ouvert	Ouvert	Ouvert	Ouverte	Ouverte
Jeudi 22 décembre	Ouvert	Fermée	Ouvert	Ouvert	Ouvert	Ouverte	Ouverte
Vendredi 23 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Ouvert	Ouvert	Fermée	Fermée
Samedi 24 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Dimanche 25 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Lundi 26 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Ouverture à 13 h	Ouverture à 13 h	Fermée	Fermée
Mardi 27 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Ouvert	Ouvert	Fermée	Fermée
Mercredi 28 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Ouvert	Ouvert	10 h à 20 h	11 h à 21 h
Jeudi 29 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Ouvert	Ouvert	10 h à 18 h	11 h à 20 h
Vendredi 30 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Ouvert	Ouvert	Fermée	Fermée
Samedi 31 décembre	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Dimanche 1 ^{er} janvier	Fermé	Fermée	Fermé	Fermé	Fermé	Fermée	Fermée
Lundi 2 janvier	Fermé	Fermée	Fermé	Ouverture à 13 h	Ouverture à 13 h	Fermée	Fermée
Mardi 3 janvier	Fermé	Fermée	Fermé	Ouvert	Ouvert	Fermée	Fermée
Mercredi 4 janvier	Ouvert	Fermée	Ouvert	Ouvert	Ouvert	Ouverte	Ouverte
Jeudi 5 janvier	Ouvert	Ouverte	Ouvert	Ouvert	Ouvert	Ouverte	Ouverte



Collectes : Aucun changement à l'horaire des différentes collectes.
311 et Patrouille de sécurité urbaine (514 855-5700) : Ces services demeureront en opération.

Le concours Mon jardin écolo annonce ses aménagements gagnants

SUITE DE LA PAGE COUVERTURE

S’inscrivant dans le contexte plus large de Mai, mois du jardin, cette initiative se voulait un complément de la distribution gratuite au printemps de paniers écolos composés de plants et de semences. Les résidents et les résidentes étaient ensuite invités à soumettre en ligne une photo de leurs jardins aménagés au sol ou sur balcon. Puis, ces aménagements ont fait l’objet d’un vote en ligne en août.

Pour chacun des quatre secteurs de collecte de l’arrondissement, des prix étaient décernés aux trois jardins au sol et au jardin sur balcon ayant récolté le plus grand nombre de votes. À ceci s’ajoutait un lot gagnant pour chacun des neuf jardins communautaires. Les lauréats et les lauréates ont reçu des chèques-cadeaux échangeables chez des marchands sélectionnés de Quartier D, l’association des marchands et des professionnels du boulevard Décarie. Saint-Laurent a diffusé les photos des aménagements gagnants le 5 octobre sur sa page [Facebook](#).

«En octobre 2021, Saint-Laurent a adopté son Plan d’urgence climatique 2021-2030, qui vise, entre autres, à réduire les émissions de GES, a rappelé le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa. Pour y arriver, nous souhaitons, par exemple, mobiliser la population autour de la protection et de l’augmentation de la biodiversité. Avec sa formule ludique qui faisait la promotion de l’agriculture urbaine et de l’achat local, le concours Mon jardin écolo rejoint efficacement ces objectifs. Qui plus est, en offrant aux participants et aux participantes la possibilité d’inviter leur communauté virtuelle à voter sur les médias sociaux pour leurs aménagements, nous en faisons des ambassadeurs et des ambassadrices de l’agriculture urbaine dont l’influence dépasse nos frontières. Sachant que les changements climatiques représentent une problématique à l’échelle de la planète, nous sommes très heureux de contribuer ainsi à transmettre notre message au-delà de notre territoire par le biais de nos citoyens et citoyennes et les remercions d’avoir participé ! »

Liste des lauréats et des lauréates



SECTEURS DE COLLECTE

Secteur 1

Troisième prix – Jardin au sol :
Madame Ivy Mui
Deuxième prix – Jardin au sol :
Madame Paula Vissani
Premier prix – Jardin au sol :
Monsieur Victor Abi Khers
Jardin sur balcon :
Madame Catherine Larche-Boudreau

Secteur 2

Troisième prix – Jardin au sol :
Madame Jeanette Rababy
Deuxième prix – Jardin au sol :
Madame Nicole Awerbug
Premier prix – Jardin au sol :
Monsieur Jean-Daniel Côté
Jardin sur balcon :
Madame Yussra Ballan

Secteur 3

Troisième prix – Jardin au sol :
Monsieur Serge Hamel
Deuxième prix – Jardin au sol :
Madame Paquita Nanton
Premier prix – Jardin au sol :
Madame Nektaria Loridas
Jardin sur balcon :
Monsieur Chen Gu

Secteur 4

Troisième prix – Jardin au sol :
Madame Sara Terreault
Deuxième prix – Jardin au sol :
Monsieur Torrance Marbury
Premier prix – Jardin au sol :
Madame Mihaela Chiruta
Jardin sur balcon :
Madame Aisha Hasan

Jardins communautaires

Jardin Alexis-Nihon :
Madame Kerassina Datsi
Jardin Bourbonnière :
Madame Viviane Montinard
Jardin Cardinal :
Madame Reny Warsiyati Georges
Jardin Hartenstein :
Monsieur Sorin Serban et madame Adina Serban
Jardin Noël-Nord :
Madame Nadine Hammoud
Jardin Robert-Mitchell :
Monsieur Harry Cross
Jardin Roman-Zytynsky :
Madame José Lacaille
Jardin Saint-Laurent :
Monsieur Tadeusz Lewandowski
Super jardin :
Madame Marie-Ange Rosso



Communauté / Community

Exposition S’attarder dans la brume

L’exposition *S’attarder dans la brume* était présentée cet automne au Centre d’exposition Lethbridge de la Bibliothèque du Boisé. Des membres du conseil de Saint-Laurent ont participé au vernissage, le 14 octobre dernier. La conseillère d’arrondissement pour le district de Norman-McLaren, Annie Gagnier, le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa, la céramiste Reihan Ebrahimi, l’artiste multidisciplinaire Hea R. Kim, l’agente de développement culturelle Charlotte Badin, ainsi que le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, Aref Salem, ont souligné le début de l’exposition qui regroupait notamment des milliers de figurines et d’assiettes en céramique.

S’attarder dans la brume exhibition

The S’attarder dans la brume exhibition was presented this fall at the Centre d’exposition Lethbridge at the Bibliothèque du Boisé. Saint-Laurent Council members participated in the vernissage on October 14. Annie Gagnier, Borough Councilllor for Norman-McLaren District, Alan DeSousa, Mayor of Saint-Laurent, Reihan Ebrahimi, ceramicist, Hea R. Kim, multidisciplinary artist, Charlotte Badin, a cultural development officer, and Aref Salem, City Councillor for Norman-McLaren District, commemorated the start of the exhibition, which featured thousands of ceramic figurines and plates.



Association des artistes

Plus d’une trentaine de peintres amateurs ont présenté leurs œuvres lors de l’exposition automnale de l’Association des artistes de Saint-Laurent. L’aquarelle, la peinture à l’acrylique et la peinture à l’huile ont été représentées dans des compositions colorées qui ont tapissé les murs du Centre des loisirs de leurs couleurs vibrantes! Le vernissage s’est déroulé le 13 octobre dernier, en présence du conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, Aref Salem, de la conseillère Développement durable et relation avec le milieu, Caisse Desjardins de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent, Éline Labelle, du maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa, de l’artiste ayant remporté la 2^e mention d’honneur, Denise Roy, de la conseillère d’arrondissement pour le district de Norman-McLaren, Annie Gagnier, d’une membre de l’Association des artistes, Nicole Morand, et du président du conseil d’administration de l’Association des artistes, Marcel Daoust.

Association des artistes

More than 30 amateur painters presented their works at the Association des artistes de Saint-Laurent’s fall exhibition. Watercolours, acrylics and oil paint were represented in colourful compositions that graced the walls of the Centre des loisirs with their vibrant hues! The vernissage took place on October 13 in the presence of the City Councillor for Norman-McLaren District, Aref Salem, the advisor for Développement durable et relation avec le milieu at Caisse Desjardins de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent, Éline Labelle, the Mayor of Saint-Laurent, Alan DeSousa, the artist who received the second honorary mention, Denise Roy, the Borough Councilllor for Norman-McLaren District, Annie Gagnier, a member of the Association des artistes, Nicole Morand, and the Chair of the Association des artistes Board of Directors, Marcel Daoust.



Soirée des bénévoles

Le 5 octobre marquait le retour de la Soirée des bénévoles au Centre des loisirs. Fidèle à son habitude, le conseil de Saint-Laurent a tenu à saluer ces hommes et ces femmes de cœur et à souligner la générosité et le dévouement dont ils font preuve, jour après jour. La conseillère d'arrondissement pour le district de Norman-McLaren, Annie Gagnier, la conseillère de la Ville pour le district de Côte-de-Liesse, Vana Nazarian, le conseiller d'arrondissement pour le district de Côte-de-Liesse, Jacques Cohen, et le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, Aref Salem, prennent place devant le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa. Le conseil est entouré de représentants des organismes et associations de sports et de loisirs ainsi que de la Section des sports et des loisirs de Saint-Laurent.

Volunteer recognition event

The Volunteer Recognition Event was back on Wednesday, October 5 at the Centre des loisirs. True to its unwavering support, Saint-Laurent Council wanted to commend these selfless men and women and underscore the generosity and dedication they demonstrate every day. The Borough Councillor for Norman-McLaren District, Annie Gagnier, the City Councillor for Côte-de-Liesse District, Vana Nazarian, the Borough Councillor for Côte-de-Liesse District, Jacques Cohen, and the City Councillor for Norman-McLaren District, Aref Salem, gathered in front of the Mayor of Saint-Laurent, Alan DeSousa, and Council is surrounded by the representatives of sports and recreation agencies and associations and the Sports et Loisirs de Saint-Laurent section.



Marche des aînés

La 10^e édition de la Marche des aînés du Comité des aînés du COSSL avait lieu le 1^{er} octobre dernier au Centre des loisirs. Cette journée festive a été ponctuée par la présence d'organismes laurentiens dans divers kiosques et également par une prestation toute en musique de la chorale du SPVM.

Sur la photo, le conseiller d'arrondissement pour le district de Côte-de-Liesse, Jacques Cohen, le conseiller de la Ville pour le district de Norman-McLaren, Aref Salem, et la conseillère d'arrondissement pour le district de Norman-McLaren, Annie Gagnier, prennent place devant l'agente de liaison communautaire Sofia Bitran, le maire de Saint-Laurent, Alan DeSousa, et la députée provinciale de Saint-Laurent, Marwah Rizqy.

Marche des aînés

The 10th edition of the Marche des aînés organized by the Comité des aînés of the COSSL was held at the Centre des loisirs on October 1. This festive day was accented by the presence of Saint-Laurent agencies at various booths and music performed by the SPVM choir.

In the photo, we recognize the Borough Councillor for Côte-de-Liesse District, Jacques Cohen, the City Councillor for Norman-McLaren District, Aref Salem, and the Borough Councillor for Norman-McLaren District, Annie Gagnier, posing in front of the community liaison officer, Sofia Bitran, the Mayor of Saint-Laurent, Alan DeSousa, and the provincial MNA for Saint-Laurent, Marwah Rizqy.



CALENDRIER DES COLLECTES 2023

IMMEUBLES DE 8 LOGEMENTS OU MOINS



montreal.ca/saint-laurent



ORDURES MÉNAGÈRES

Seuls les bacs noirs fournis par l'arrondissement sont vidés. Aucun autre contenant (poubelles ou sacs à ordures) n'est ramassé ou vidé. La collecte est effectuée aux deux semaines selon le jour de collecte établi pour chaque secteur.

MATIÈRES RECYCLABLES

Seuls les bacs verts fournis par l'arrondissement sont vidés. La collecte est effectuée une fois par semaine selon le jour de collecte établi pour chaque secteur.

MATIÈRES ORGANIQUES

Les matières organiques doivent être déposées dans le bac brun fourni par l'arrondissement. La collecte est effectuée une fois par semaine. L'excédent de feuilles et de résidus verts peut être placé dans des sacs de papier ou des contenants rigides réutilisables.

Les sacs de plastique sont interdits, même s'ils sont compostables ou biodégradables.



ORDURES MÉNAGÈRES



MATIÈRES RECYCLABLES



MATIÈRES ORGANIQUES



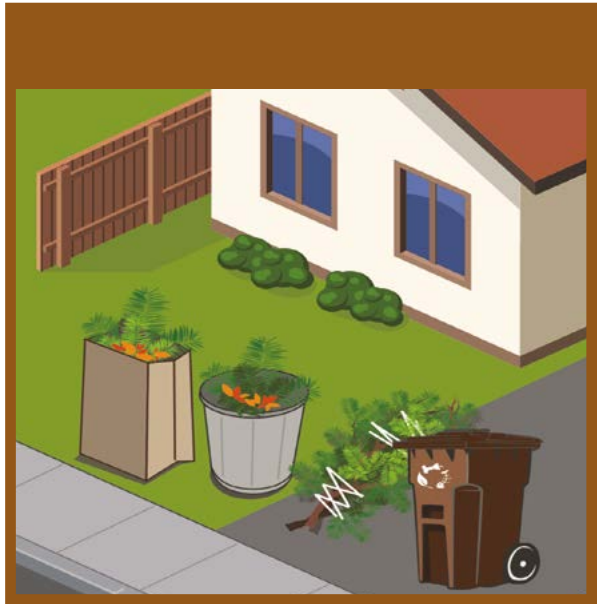
Si votre bac noir, vert ou brun n'est pas ramassé, téléphonez au 311.

VOIR LE CALENDRIER PAR SECTEUR À L'INTÉRIEUR ►

FEUILLES ET BRANCHES D'ARBRE

Les branches d'arbre et les feuilles sont acceptées dans la collecte des matières organiques. Les branches doivent être d'une longueur maximale d'un mètre et d'un diamètre inférieur à 5 cm, et être attachées en fagots. Les branches d'un diamètre supérieur à 5 cm doivent être apportées dans un écocentre ou collectées par un entrepreneur privé.

Les sacs de plastique sont interdits même s'ils sont compostables ou biodégradables.



RÉSIDUS ENCOMBRANTS

La collecte est effectuée une fois par mois selon le jour de collecte établi pour chaque secteur. Les résidus encombrants doivent être déposés en deux piles séparées selon leur type :

- **Encombrants non rembourrés** (ex. : électroménagers, meubles, résidus de construction, de rénovation et de démolition et carton de grande dimension).
- **Encombrants rembourrés** (ex. : sofas, matelas, tapis).



Écocentre Saint-Laurent

En tout temps, il est possible d'apporter les résidus encombrants et les matériaux de construction (bois, asphalte, béton, etc.) à l'écocentre Saint-Laurent (3535, rue Sartelon, 514 872-0384).

Les résidus domestiques dangereux (solvants, peinture, piles usagées, etc.) ainsi que les appareils électroniques sont également acceptés.

montreal.ca/lieux/ecocentre-saint-laurent

Points de dépôt pour petits appareils électroniques et piles

Les petits appareils électroniques (cellulaires, souris, chargeurs, câbles, périphériques) et les piles rechargeables ou non peuvent être déposés aux endroits suivants :

Aréna Raymond-Bourque
2345, boulevard Thimens

Ateliers municipaux
13001, boulevard Cavendish

Bibliothèque du Boisé
2727, boulevard Thimens

Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent
1380, rue de l'Église

Centre des loisirs
1375, rue Grenet

Complexe sportif
2385, boulevard Thimens

Éco-quartier de Saint-Laurent
685, boulevard Décarie, bureau 100

Mairie de Saint-Laurent
777, boulevard Marcel-Laurin

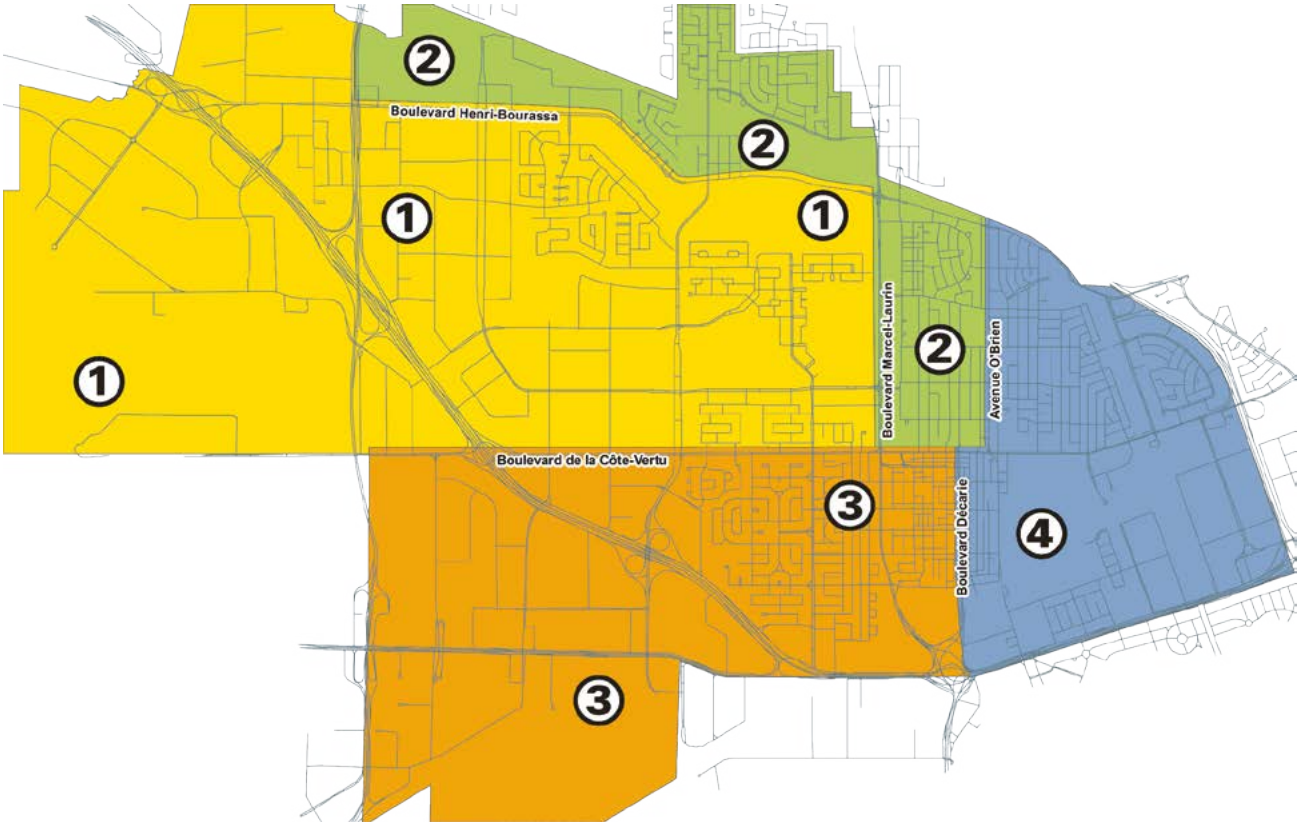
SECTEURS DE COLLECTE

SECTEUR
1

SECTEUR
2

SECTEUR
3

SECTEUR
4



LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

JANVIER / JANUARY

						1
2	<div>3</div>	4	5	<div>6</div>	7	8
9	<div>10</div>	11	12	<div>13</div>	14	15
16	<div>17</div>	18	19	20	21	22
23	<div>24</div>	25	26	<div>27</div>	28	29
30	<div>31</div>					

AVRIL / APRIL

					1	2
3	<div>4</div>	5	6	<div>7</div>	8	9
10	<div>11</div>	12	13	14	15	16
17	<div>18</div>	19	20	<div>21</div>	22	23
24	<div>25</div>	26	27	28	29	30

JUILLET / JULY

					1	2
3	<div>4</div>	5	6	<div>7</div>	8	9
10	<div>11</div>	12	13	<div>14</div>	15	16
17	<div>18</div>	19	20	21	22	23
24	<div>25</div>	26	27	<div>28</div>	29	30
31						

OCTOBRE / OCTOBER

						1
2	<div>3</div>	4	5	<div>6</div>	7	8
9	<div>10</div>	11	12	13	14	15
16	<div>17</div>	18	19	<div>20</div>	21	22
23	<div>24</div>	25	26	27	28	29
30	<div>31</div>					

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

FÉVRIER / FEBRUARY

		1	2	<div>3</div>	4	5
6	<div>7</div>	8	9	<div>10</div>	11	12
13	<div>14</div>	15	16	17	18	19
20	<div>21</div>	22	23	<div>24</div>	25	26
27	<div>28</div>					

MAI / MAY

1	<div>2</div>	3	4	<div>5</div>	6	7
8	<div>9</div>	10	11	12	13	14
15	<div>16</div>	17	18	<div>19</div>	20	21
22	<div>23</div>	24	25	26	27	28
29	<div>30</div>	31				

AOÛT / AUGUST

	<div>1</div>	2	3	<div>4</div>	5	6
7	<div>8</div>	9	10	<div>11</div>	12	13
14	<div>15</div>	16	17	18	19	20
21	<div>22</div>	23	24	<div>25</div>	26	27
28	<div>29</div>	30	31			

NOVEMBRE / NOVEMBER

		1	2	<div>3</div>	4	5
6	<div>7</div>	8	9	10	11	12
13	<div>14</div>	15	16	<div>17</div>	18	19
20	<div>21</div>	22	23	24	25	26
27	<div>28</div>	29	30			

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

MARS / MARCH

		1	2	<div>3</div>	4	5
6	<div>7</div>	8	9	<div>10</div>	11	12
13	<div>14</div>	15	16	17	18	19
20	<div>21</div>	22	23	<div>24</div>	25	26
27	<div>28</div>	29	30	31		

JUIN / JUNE

			1	<div>2</div>	3	4
5	<div>6</div>	7	8	9	10	11
12	<div>13</div>	14	15	<div>16</div>	17	18
19	<div>20</div>	21	22	23	24	25
26	<div>27</div>	28	29	<div>30</div>		

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

				<div>1</div>	2	3
4	<div>5</div>	6	7	<div>8</div>	9	10
11	<div>12</div>	13	14	15	16	17
18	<div>19</div>	20	21	<div>22</div>	23	24
25	<div>26</div>	27	28	29	30	

DÉCEMBRE / DECEMBER

				<div>1</div>	2	3
4	<div>5</div>	6	7	8	9	10
11	<div>12</div>	13	14	<div>15</div>	16	17
18	<div>19</div>	20	21	22	23	24
25	<div>26</div>	27	28	<div>29</div>	30	31

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

JANVIER / JANUARY

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AVRIL / APRIL

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JUILLET / JULY

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

OCTOBRE / OCTOBER

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

FÉVRIER / FEBRUARY

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MAI / MAY

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AOÛT / AUGUST

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVEMBRE / NOVEMBER

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

MARS / MARCH

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUIN / JUNE

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DÉCEMBRE / DECEMBER

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

JANVIER / JANUARY

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AVRIL / APRIL

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JUILLET / JULY

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

OCTOBRE / OCTOBER

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

FÉVRIER / FEBRUARY

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MAI / MAY

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AOÛT / AUGUST

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVEMBRE / NOVEMBER

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

MARS / MARCH

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUIN / JUNE

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	




DÉCEMBRE / DECEMBER

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
1	2	3				

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

JANVIER / JANUARY

						1
 2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
 16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
 30	31					

AVRIL / APRIL

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JUILLET / JULY

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

OCTOBRE / OCTOBER

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

FÉVRIER / FEBRUARY

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

MAI / MAY

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AOÛT / AUGUST

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVEMBRE / NOVEMBER

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN

MARS / MARCH

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUIN / JUNE

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DÉCEMBRE / DECEMBER

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
1	2	3	4	6	7	8

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM	DIM
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN